

IMPRESSUM

Editeur: Val-de-Ruz Info, CP, 2053 Cernier
Présidente de la coopérative:
Claire Wermeille, 032 853 10 21
Rédaction: Claire Wiget, 079 285 25 41
Secrétariat: Magaly Neuenschwander, 079 457 73 42
Publicité: Yossi Belleli, 076 412 72 05, yossi.pub@gmail.com
Pour les questions administratives, commerciales
et rédactionnelles: journal@valderuzinfo.ch
Internet: www.valderuzinfo.ch
Impression: Val Impressions, Cernier
Tirage: 8'200 exemplaires
Distribution bimensuelle:
Dans tous les ménages du Val-de-Ruz
IBAN: CH34 8025 1000 0029 0688 4
Prochaine parution: le jeudi 20 décembre 2012

Val-de-Ruz info

No 53 - 6 décembre 2012

SOMMAIRE

- 3 Rencontre avec nos autorités
- 3 Le parc régional Chasseral
- 3 Petites annonces
- 3 Océane Evard
- 5 La Décharge
- 5 Patrick Zbinden
- 5 Salon commercial
- 5 Récolte de jouets
- 6 Menuiserie Picci
- 7 Agenda
- 7 Résultats sportifs
- 7 Information communale
- 7 Galerie Belimage



Patrick Zbinden, collectionneur de... tracteurs

Cave des Lauriers 1870
Jungo & Fellmann - Cressier
75cl.ch Château 6
032.757.11.62
Livraison gratuite
Visite de cave
Apéritif - Mariage
Cave ouverte samedi de 10 à 12 h ou RDV

CONCOURS GREENWATT

La Commune de Val-de-Ruz et Groupe E Greenwatt SA main dans la main au salon commercial du Val-de-Ruz. Les deux entités ont présenté sur leur stand la situation actuelle entre la consommation et la production indigène d'électricité. Actuellement dans le district vaudruzien, le taux d'autoproduction électrique est d'environ 2,4%.

La Commune de Val-de-Ruz et Groupe E Greenwatt SA proposaient sur leur stand un concours mis en place dans le

but de mieux communiquer les enjeux énergétiques actuels et futurs de la nouvelle commune. Les prix récompensant

les vainqueurs provenaient de l'atelier-boutique «Au c-cédille» de la fondation Les Perce-Neige. /cwi



De gauche à droite, François Cuche, conseiller communal de Val-de-Ruz, Laurence Guyot, 2e prix, Patrizia Pereira, 1er prix, Laurent Scacchi du Groupe E Greenwatt et Florian Zimmermann de la Fondation Les Perce-Neige.

FIVAZ
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
2043 Boudevilliers
www.fivaz.ch
Ouvert samedi matin de 8h à 11h
Aménagements extérieurs
Murs de soutènement
EXPOSITION

Perroud Solaire
Installations photovoltaïques
2056 Dombresson www.perroud-solaire.ch

RAIFFEISEN
Banque Raiffeisen
du Val-de-Ruz

LA MOB NETTOYAGES
Appartements
villas, bureaux
Shampoinage
de moquettes
Tapis de centre
Service
conciergerie
Case postale 123
2052 Fontainemelon
Succursale à Bevaix
Tél. 032 853 11 11
Fax 032 853 53 48
lamob@bluewin.ch

F. GABUS & Cie SA
Sous le Chêne 2
2043 Boudevilliers
www.fgabus.ch
**Avec notre service de
dépannage, aucun souci!**
Installations sanitaires - Ferblanterie - Réseaux eau et gaz - Chauffage - Installations solaires
tél.: 032 857 26 16 e-mail: fga@fgabus.ch fax: 032 857 21 23

Physic CLUB
Ventre plat
SimpleBek
www.physic-club.ch



MAGNIFIQUE RESTAURANT AVEC VUE IMPRENABLE

Ouvert 7/7 9h00-24h00, dimanche soir fermé
Rue des Doloires 15 - 2063 Saules - 032 852 01 84
panorama_saules@hotmail.ch - www.lepanorama.ch
A disposition grande salle pour banquet, mariages, réunions, etc...

Menu du lundi 24 décembre

Terrine de foie gras de canard maison, chutney de pommes et fruits rouges et sa brioche

Mousseline de saumon et crevettes au beurre de citron

Filet de bœuf, crème de morilles, tian de légumes, gratin du moment (Fr. 59.-)

Pavé de bison, crème de morilles, tian de légumes, gratin du moment (Fr. 69.-)

Assiette de fromage

Omelette Norvégienne

Mocaraibos chocolat, crème de café



Picci Sàrl

/perene

2063 Vilars

Ebénisterie – Agencement – Cuisine

Tel 032 853 53 66 – www.picci.ch – fax 032 853 55 22



Recherche

Je recherche grands vins
„Bordeaux“

Millésimes 1982 - 2003

Adrian Winkler, 5630 Muri (AG)
079 780 10 25

www.winklerwein.ch

Sapins de Noël Féériques

Venez choisir vous-même votre sapin directement dans la plantation.

Parcourez, regardez, observez, profitez de la beauté de la nature repartez avec un peu de rêve...

On vous accueille le samedi 10 décembre de 9h à 12h ou sur rendez-vous à Engollon.

Passez devant le restaurant de Bonneville et c'est 100m après sur votre gauche

Bertrand Comtesse
079 689 15 44

3,4 L/100 KM
TRÈS PEU DE CARBURANT
SUFFIT POUR RAVIVER
LA FLAMME DU DÉSIR.



www.renault.ch



ON SE SOUVIENT TOUJOURS DE LA PREMIÈRE FOIS OÙ L'ON A VU LA

NOUVELLE RENAULT CLIO.

- Nouveau moteur ENERGY dCi 90 Stop&Start 3,4 l/100 km
- 5 étoiles Euro NCAP
- Écran tactile multimédia avec navigation

Renault recommande **elf**



Garage Challandes SA

Grand-Rue 22 • 2046 Fontaines • Tél. 032 853 41 52

Modèle illustré (équipements supplémentaires incl.): Nouvelle Clio Dynamique ENERGY TCe 90 Stop&Start, 898 cm³, 5 portes, consommation de carburant 4,5 l/100 km, émissions de CO₂ 104 g/km, catégorie de rendement énergétique B, prix catalogue Fr. 22650.- (+ jantes alu 17 pouces, disponibles ultérieurement) moins Euro Bonus Fr. 2000.- = Fr. 20650.-. Offre réservée aux clients particuliers jusqu'au 31.12.12.



La nouvelle collection Hiver 2012-2013 est arrivée !!!

Venez découvrir les manteaux et pulls polaires pour vos petits compagnons.

HORAIRE D'HIVER ou sur rendez-vous

	Matin	Après-midi
Lundi	Fermé	15h00 à 17h30
Mardi	9h30 à 12h15	15h00 à 17h30
Mercredi	Fermé	15h00 à 17h30
Jeudi	9h30 à 12h15	15h00 à 17h30
Vendredi	9h30 à 12h15	15h00 à 17h30
Samedi	10h30 à 15h00	

2065 Savagnier - 2, rue des Forgerons
078 600 76 69 - cydigiu@gmail.com
elliottetcie.ch



www.epsa.ch

Succursale de Neuchâtel
Rue du Puits-Godet 6A
2000 Neuchâtel
Tél. 032 720 92 92

Agence de La Chaux-de-Fonds
Rue de la Serre 29
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 14 41

Succursale de Genève
Rue des Maraîchers 36
1205 Genève
Tél. 022 708 48 48



www.audois-cuisines.ch

Cuisines et Accessoires • Electroménager

Agencement • Rénovation • Transformation

Conseils • Etudes • Gestion de chantier

Nouvelle adresse dès janvier 2013
Route de Neuchâtel 1 • Cernier

Michel Audois • Epervier 17 • Cernier
disponible sur rendez-vous Tél. 032 853 62 72 / 079 637 59 61

J.-C. Rollier

SERRURERIE EN TOUS GENRES
CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

Soudure • aluminium • inox

Forgerons 23 Tél. 032 853 55 77
2065 SAVAGNIER Fax 032 853 37 43



Ecoute et professionnalisme pour une organisation parfaite

032 841 18 00 24h/24
Neuchâtel - Colombier



Chévard-St-Martin
Tél. 032 853 53 22

www.fluckigersa.ch

RENCONTRE AVEC LES 5 NOUVEAUX CONSEILLERS COMMUNAUX

De la Confédération à l'exécutif vaudruzien, rencontre avec le conseiller communal Claude-Henri Schaller



International, fédéral, cantonal et finalement communal, le parcours professionnel de Claude-Henri Schaller ressemble à une pyramide inversée. Après ses études au Lycée cantonal de Porrentruy et à la faculté des lettres de l'Université de Neuchâtel, le Conseiller communal de Val-de-Ruz entame sa carrière professionnelle à Nottwil dans le canton de Lucerne, au centre de formation de la Croix-Rouge Suisse. Il la poursuit au sein du secrétariat général du Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports à Berne, puis à l'Etat de Neuchâtel, d'abord au département de l'instruction publique et des affaires culturelles puis au département de la justice, de la sécurité et des finances. Aujourd'hui, il est conseiller communal à Val-de-Ruz, en charge des institutions,

du développement économique, du personnel et des finances.

Quand on fait remarquer à Claude-Henri Schaller qu'il mène sa carrière du plus grand vers le plus petit, il ne le voit pas comme ça. Pour lui, les institutions sont au service de la population, quelle que soit leur envergure. Petites ou grandes institutions, il n'y a pas de jugements de valeur, là-dessous. Pour travailler dans l'international il faut de l'expérience au niveau local et vice-versa. Et le Conseiller communal vaudruzien de glisser «certains experts internationaux devraient être plus ancrés dans le local. Il faut garder à l'esprit que ce qu'on fait, c'est pour la population, quelle que soit l'échelle à laquelle on est».

Mais revenons au mois de février 1964 lorsque Claude-Henri Schaller voit le jour à Delémont, dans le canton de Berne. À l'âge de 14 ans, il devient jurassien, lorsque le nouveau canton du Jura est créé le 24 septembre 1978. La famille Schaller était à cette époque partagée entre séparatistes et anti-séparatistes.

Lorsqu'étudiant Claude-Henri Schaller arrive en terre neuchâteloise, il est surpris par la virulence du «conflit» Haut-Bas, une virulence qu'il n'avait jusqu'alors jamais constatée, parce que, vu de l'intérieur, elle ne transparaissait pas.

Le nouveau Conseiller communal est persuadé que Val-de-Ruz a un rôle à jouer entre les deux pôles du canton de Neuchâtel. Avant, entre le Haut et le Bas, il n'existait rien, sauf 15 communes. Aujourd'hui, ou plutôt demain, il y aura une seule commune de près de 16'000 habitants. Claude-Henri Schaller y voit

le ciment, un trait d'union entre les Montagnes et le Littoral.

La décision de se présenter au Conseil communal de Val-de-Ruz a été discutée en famille. Claude-Henri Schaller a deux enfants, de 13 et 15 ans. Son parti, le PLR et son patron à l'Etat de Neuchâtel, Jean Studer, avec qui il entretient une relation très forte l'ont encouragé à briguer le poste. Un poste qui lui permet de se rapprocher des siens. Pour la première fois depuis 30 ans, depuis qu'il a quitté l'école secondaire, Claude-Henri Schaller peut se permettre de rentrer à la maison pour les repas de midi et du soir. Cette proximité entre son lieu de travail et son lieu de résidence est une nouveauté que le Conseiller communal apprécie.

Claude-Henri Schaller le reconnaît volontiers, il a le défaut de trop travailler. Ce qui lui laisse peu de temps pour les loisirs. Faire du sport pour le sport, ça ne l'intéresse pas, par contre, par beau temps, il enfourche volontiers son vélo électrique pour se rendre au bureau ou à ses différents rendez-vous. Ses grands plaisirs, ce sont la musique et la lecture. Côté littérature, ses goûts vont de la BD à la science-fiction en passant par des choses plus sérieuses, comme les livres d'histoire et les atlas dont il est grand amateur. En musique aussi ses goûts sont éclectiques, de la musique classique au rap en passant par le jazz.

Dans la mesure du possible, Claude-Henri Schaller essaye de consacrer les samedis à sa famille. Famille qu'il emmène en vacances d'été durant au moins deux semaines chaque année et avec laquelle il part de temps en temps en week-end à la visite de grandes villes, européennes, le plus souvent. /cwi

LE PARC RÉGIONAL CHASSERAL AU SALON COMMERCIAL

L'invité d'honneur du 22e salon commercial du Val-de-Ruz était le Parc régional Chasseral. Son président, Michel Walthert lors de son discours dans le cadre de l'ouverture de la manifestation a rappelé ce qu'est le Parc régional Chasseral.

L'idée de sa création a vu le jour en 1997. Le projet s'est réalisé en 2001, année durant laquelle Le Pâquier et Villiers ont rejoint le parc, suivis en 2006 par Cernier, Chézard-Saint-Martin et Dombresson. Le tableau neuchâtelois est à compléter avec Enges et Lignièrès. Du côté du Jura bernois, 22 communes sont membres de l'Association Parc régional Chasseral.

Dans son discours, le président du Parc s'est plu à rappeler que d'ici quelques jours, le nombre de communes associées va passer de 7 à 3 pour le canton de Neuchâtel. Pas de défection à l'horizon, mais le processus de fusion des 15 communes de Val-de-Ruz.

Michel Walthert est également revenu sur les missions du Parc, à savoir la conservation et la mise en valeur de la qualité de la nature et du paysage, et le renforcement des activités économiques axées sur le développement durable. Des buts qui ne font pas du Parc Chasseral une zone qui limite ou qui interdit des activités a précisé son président. Et de

citer quelques projets concrets qui ont vu le jour ou qui sont en préparation: les Bal(l)ades avec les Jardins Musicaux, la création du chemin des Pionniers qui va de Chasseral à la Vue-des-Alpes, la mise en place de panneaux d'orientation pédestre, la création de chantiers Nature pour réhabiliter des murs de pierres sèches ou un appui aux études pour une jonction en bus Saint-Imier-Neuchâtel qui permettrait de desservir Le Pâquier.

Michel Walthert a conclu en invitant la nouvelle commune de Val-de-Ruz à saisir l'opportunité que représente le Parc régional Chasseral. /cwi

Petites annonces

Pasteur indépendant reconnu par l'état de Neuchâtel: visites à domicile, relation d'aide, cours bibliques privés. 079 846 09 47
www.pasteurindependant.com

Jeune chatte disparue depuis 5.11.12 Hauts-Geneveys, tigrée, beige, noir, roux 079 425 60 48

Pompes funèbres
Weber & Grau

2053 Cernier 032 853 49 29

UN SAUT EN OR POUR Océane EVARD

Un titre de championne de Suisse pour Océane Evard. La pensionnaire du Team Agrès Val-de-Ruz a décroché sa médaille d'or en saut, dimanche 18 novembre lors de l'occasion de la finale du championnat suisse aux agrès individuels féminins à Baar, dans le canton de Zoug. Dans cette compétition seules les catégories 7 (la plus haute catégorie) et dames avaient des représentantes neuchâteloises.

Dans les deux autres finales aux engins, sol et anneaux, Océane Evard a remporté la médaille... en chocolat.

Au concours complet, la jeune athlète vaudruzienne, tenante du titre, a dû se contenter de la 3e place du podium. Le Team Agrès Val-de-Ruz a encore aligné deux de ses membres au concours complet. Maude Sester termine à la 15e place avec une distinction et Marie-Noëlle Jeckelmann, dont c'était la première participation en catégorie 7, a fini 39e. /cwi-comm



Dick Optique

Dick Optique SA
Pascal Dick | Opticien
Av. L.-Robert 64 | 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 68 33 | info@dickoptique.ch
Facebook | Twitter | www.dickoptique.ch

COMPLETEZ VOS REVENUS
avec HERBALIFE

DEPUIS VOTRE DOMICILE
TEMPS CHOISI
FORMATION GRATUITE

☎ : 079 200 93 37

Sandrine PERRIER CHAMOREL
(Dist.Ind. Herbalife)
www.action-forme-coaching.ch

POMPES FUNÈRES WASSERFALLEN
Depuis 1939
24h/24
032 725 40 30

www.pf-wasserfallen.ch
PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE



V. Foulon
Tél. 032 853 23 27
2065 Savagnier
Retrouvez toutes nos offres sur:
www.laiteriedesavagnier.ch



Nos horaires :

Lundi 24.12 : 07 h - 12 h / 17h - 19 h
Mardi 25.12 : Permanence de 9 h - 10h pour vos commandes
Mercredi 26.12 : Fermé
Horaire normal du 27 au 30.12.
Lundi 31.12 : 07h-12 h
Mardi 01.01 : Fermé
Mercredi 02.01 : Ouvert de 18 à 19 h.



Toujours notre grand Assortiment de Fromages, De notre terroir et d'ailleurs. Découvrez nos spécialités pour Noël.

Nouveau
Idée Cadeau
Confection originale de paniers garnis selon vos désirs.



Pour vos receptions:
Cocktail dînatoire
Ou apéritif
Préparation de plats froids viande et fromage
Saumon,
Foie Gras,
Verrines 3 sortes

Sur commande:
de notre Boucher
Fondue Chinoise Fraiche
Bourguignonne
Tartare
Etc...

et de notre Boulanger :
Pain apéritif
Mini canapés assortis
Grand choix de pains spéciaux
Dessert



Nous vous remercions de votre fidélité et vous souhaitons De Belles Fêtes de Noël et une bonne année 2013



Daniel Matthey
Recey 8
2065 Savagnier
032 853 18 86
Mattheyvelo@net2000.ch

Promotions de Noël

Ne rater pas les soldes sur le stock de nos vélos de 10% à 40%

MERIDA et ORBEA

+ 10% sur Merida
2012 action TCS

POUR L'HIVER

fraises à neige

PNEUS POUR VOITURE
prix concurrentiels



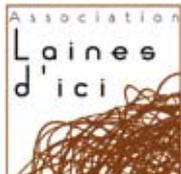
Tél. 032 853 23 73
Route de Neuchâtel 3
2053 CERNIER

Flori'Laine

Florence Risse-Horisberger
Rue F. Soguel 12 - 2053 Cernier
032 853 20 09 - tricot.florilaine@gmail.com
Du mardi au vendredi ouvert de 14h à 18h
samedi ouvert de 9h à 12h

FILS À TRICOTER
ARTICLES DE TRICOT

Fermeture
du lundi 24 décembre au
mercredi 2 janvier 2013
Réouverture
le jeudi 3 janvier 2013
(horaire normal)



Evologia
Case postale 16
CH-2053 Cernier
032 426 48 51
info@lainesdici.ch
www.lainesdici.ch

Pour des cadeaux chaleureux et uniques
Bienvenue au Centre régional de la laine à Evologia, Cernier
Des créations originales réalisées avec la laine des moutons de notre région

Heures d'ouvertures: mardi après-midi 14h - 17h
Nouveau: vendredi 10h - 17h non-stop
et les 1ers samedi du mois 10h00 - 17h00 avec atelier de cardage ouvert au public.
Durant les mois de juin, juillet et août ouvert tous les samedis.

20% de rabais

sur les parfums de marque

Valable jusqu'au 29 décembre 2012

dans la Pharmacie Coop Vitality,
Av. Robert 12, Fontainemelon



coop
Pour moi et pour toi. **vitality**

Dans la limite des stocks disponibles. Non cumulable avec d'autres rabais.
Toutes les informations sur nos actions, services et points de vente sont sur www.coopvitality.ch

> **BON** pour un test auditif gratuit

Votre centre auditif Neuroth près de chez vous :

> NEUCHÂTEL, Place Pury 7
032 724 00 50

> ST-IMIER, Rue Francillon 14
032 940 18 92

Venez nous trouver !
La pause-café vous sera offerte !

NEUROTH
Entendre mieux. Vivre mieux.

SILENCE... ON DÉTOURNE! LE RETOUR DE LA DÉCHARGE

Ça va de nouveau rire du côté de la Fontenelle, à Cernier. La Décharge revient pour la 5e année consécutive avec sa revue. «Silence... On détourne!» se propose de revenir sur l'actualité des mois passés en l'assaisonnant à la sauce Roger Alain et Gérard William.

Pour cette version 2012, la troupe de la Décharge reprend l'idée du fil rouge lancée l'année dernière. Après le paquebot, c'est le cinéma qui servira de guide tout au long des 15 soirées de représentations. La scène de la Fontenelle va ainsi prendre des allures de plateau de tournage.

Même si elle vise un public large, la Décharge n'en n'oublie pas pour autant ses spectateurs du Val-de-Ruz avec quelques histoires bien de chez nous. Mais la volonté, c'est d'internationaliser les sketches, pour que les «cinéphiles» du haut, comme du bas et voire même d'au-delà y trouvent leur compte.

Les caméras de la Décharge ont filmé un peu de Cuche, un peu de RER et de taxe au sac, quelques élus, dont M'Orly

Poppins et 7 sages au service de l'apathie, du sport avec les JO de Londres, quelques plans en Syrie, et sur Twitter et même quelques acteurs à scandales. Le tout en 3D et sans lunettes.

Septième art oblige, le final ne sera pas musical. Acteurs et danseurs proposeront une succession de rushs puisés dans le répertoire des films les plus connus, d'Apocalypse Now, l'Exorciste, Sept ans de réflexion, Men in Black, etc... Effets spéciaux garantis.

Cette édition spéciale cinéma a demandé un gros travail au niveau de la bande-son et des costumes. La décharge espère qu'à l'avenir, elle pourra travailler avec un orchestre et une costumière-couturière.

Au niveau de la troupe, il faut signaler quelques changements avec le retour d'Emmanuelle Ging et l'arrivée de Barnabé. Kate et Hortense seront aussi de la partie. La Décharge leur a réservé une loge spéciale d'où elles pourront admirer le spectacle et lancer quelques commentaires bien sentis.

Au total, 6 comédiens et comédiennes, 6 danseurs et danseuses et deux marionnettes vont emmener le public durant 15 représentations dans une projection à travers l'année écoulée. Pas de supplémentaires ni de poussegnon de la der au programme. Par contre, la soirée du Réveillon, le 31 décembre, avec apéritif, repas-spectacle et danse est maintenue. /cwi

Représentations: en décembre, les 28 et 29 à 20h, le 30 à 17h et le 31 dès 18 heures 30. En janvier, les 2, 3, 4, 5, 10, 11, 12, 18 et 19 à 20h, les 6 et 13 à 17 heures. Réservations et billetterie: banque Raiffeisen de Cernier, 079 899 02 29. www.decharge.ch



PATRICK ZBINDEN, COLLECTIONNEUR DE... TRACTEURS

Au royaume des collectionneurs, Patrick Zbinden joue dans les hautes sphères, les très hautes...

Chez lui, pas de série de timbres oblitérés, ni de cartes postales ou de couvercles de crèmes à café. Ce qui le titille, lui, ce sont des objets beaucoup plus volumineux: les tracteurs.

L'ancienne ferme qu'il habite à Cernier avec sa femme et son fils abrite une cinquantaine de tracteurs, mais aussi des outils agricoles, des cloches, des machines hippomobiles, des vieux bidons et d'anciennes pompes à essence.

Patrick Zbinden a attrapé le virus dans les années 80, lorsqu'il a fait l'acquisition d'un

Farmall, un tracteur fabriqué à Chicago aux Etats-Unis. Il en a acheté un deuxième, puis un troisième, puis un quatrième... Aujourd'hui, il se retrouve avec une demi-centaine d'engins qu'il a nettoyés, graissés et le cas échéant réparés avec si possible des pièces d'origine. Depuis quelques années, son fils Dylan a aussi attrapé le virus. Quant à Madame Zbinden, elle soutient son mari et cela se passe assez bien de l'avis du principal intéressé.

Patrick Zbinden aime les tracteurs qui ont de la gueule, de l'allure. Ses préférés sont à chercher dans les tracteurs à boue chaude. Des engins qui ne sont plus fabriqués depuis les années 50 et demandaient un préchauffage du moteur de 10 à 15 minutes (quand tout se passait bien) avant de pouvoir être démarrés.

Cet été, notre collectionneur de tracteurs a eu l'opportunité d'ajouter trois magnifiques machines à sa collection: un Titan de 1917, un Case de 1925 et un Farmall de 1933.

Ces trois engins, ainsi que sept autres font partie de Tractorama, la toute nouvelle exposition permanente visible à Evologia.

Comme Patrick Zbinden y est responsable des infrastructures, il s'est approché du directeur Renaud Tripet qui s'est montré très ouvert à l'idée de créer une nouvelle exposition.

Après quelques aménagements, nettoyages et coups de pinceau, l'exposition a ouvert ses portes au public à la fin du mois de novembre. Les visiteurs peuvent y découvrir une

dizaine de véhicules construits entre 1917 et 1955 et provenant de Suisse, des Etats-Unis, d'Angleterre, de France et d'Allemagne.

Tractorama est en visite libre du lundi au vendredi, de 10 heures à midi et de 13 heures 30 à 16 heures. Les visiteurs sont priés de s'annoncer à la réception d'Evologia. Possibilité de visites guidées. /cwi



SALON COMMERCIAL DU VAL-DE-RUZ



La 22e édition du Salon commercial du Val-de-Ruz s'est tenue à la salle de la Rebatta à Chézard-Saint-Martin, du 15 au 18 novembre. La manifestation a été inaugurée par la Conseillère d'Etat Gisèle Ory et par le président du comité d'organisation, René Wagner, dont c'était la dernière édition au comité d'organisation.

TROIS CAMIONNETTES DE JOUETS

Toujours plus de jouets récoltés. Ce ne sont pas moins de 10 m3 de jeux divers que Valérie Desclouds a réceptionnés le 17 novembre à la déchetterie de Chézard-Saint-Martin. Des articles d'excellente qualité, parfois même encore sous cellophane.

Les ateliers Phénix ont rempli trois camionnettes. Le personnel s'est mis au travail pour que les jouets soit fin prêts pour les fêtes de Noël de diverses associations caritatives du canton.

À l'heure de tirer le bilan de l'action, Valérie Desclouds est très

satisfaite, mais émet toutefois un bémol: les donateurs autres que ceux du Val-de-Ruz voire même de Chézard-Saint-Martin sont rares. Elle réfléchit à la possibilité d'organiser des récoltes dans différents districts du canton pour pouvoir toucher plus de monde. /cwi-comm



LE BOIS DE PÈRE EN FILS

Dans la famille Picci, on travaille le bois de père en fils. Les générations les plus anciennes façonnaient le matériau tout à la main et faisaient sortir d'un tronc une table, une chaise ou une étagère. Les Picci d'aujourd'hui se servent d'un outillage moderne pour façonner, restaurer et créer.

Lorsqu'Armando Picci a débarqué de son Italie natale, il n'imaginait pas qu'un jour la façade d'un bâtiment de Vilars porterait le nom de son entreprise familiale. L'ébénisterie Picci a fêté au mois d'octobre ses 50 ans.

Une histoire qui a vu le jour grâce à une succession de ces hasards-qui-font-bien-les-choses, mais aussi au savoir-faire qui se transmet de père en fils depuis 4 générations.

Dès son arrivée en Suisse, c'est au Val-de-Travers, puis à Neuchâtel qu'Armando exerce ses talents d'ébéniste. Avec un de ses collègues, il accepte de reprendre l'affaire de son patron rejoint par la retraite. Implanté dans un immeuble voué à la démolition, l'atelier est contraint de déménager. C'est donc à Vilars que la toute nouvelle

entreprise Perret & Picci voit le jour en décembre 1962. Cette année-là, le petit Salvatore, fils d'Armando a deux ans. Il passera les années suivantes dans l'atelier paternel à bricoler les morceaux de bois inutilisés. Le jeune Picci a toujours su ce qu'il voulait faire: de la copie de meubles de style. Les quelques tentatives de ce qui était alors l'Office d'orientation scolaire et professionnelle pour lui faire prendre une autre voie ne trouveront aucune grâce à ses yeux.

C'est au sein de l'entreprise familiale que Salvatore mène à bien son apprentissage d'ébéniste, mais pas sous la houlette de son papa. C'est son associé, Georges Perret qui se charge de la formation de jeune Picci.

En 1991, CFC et maîtrise fédérale d'ébénisterie en poche, Salvatore devient associé de l'affaire. C'est à la même époque que la crise économique éclate. Pour éviter le naufrage, Picci et Fils doit trouver de nouveaux débouchés. Tout en conservant l'ébénisterie et la restauration de meubles anciens, Salvatore choisit de se diriger vers l'agencement de cuisine. Une

autre façon de travailler le bois qui semble intéresser une 5e génération de Picci.

Quant à Armando, l'ébéniste du sud de l'Italie qui a choisi de s'établir en

Suisse, il fêtera au début de l'année prochaine ses 80 ans. Un âge honorable qui ne l'empêche pas de continuer de venir à l'atelier s'adonner à sa passion, le bois. /cwi



RWB HOLDING SA

Une équipe d'ingénieurs
au service de l'Homme
et de l'environnement

- AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE
- EAU
- ENVIRONNEMENT
- GÉNIE CIVIL
- ÉNERGIE

www.rwb.ch - CH - 2000 NEUCHÂTEL

BOULANGERIE - PÂTISSERIE

GOUABLIN Nicole
PERRIN Emmanuel

Centre 4
2052 Fontainemélon
032 853 21 71

F.-Soguel 1
2053 Cernier
032 853 46 86

OUVERT LE DIMANCHE MATIN

JF Automobiles

Avenue Robert 3
2052 Fontainemélon
Tél. 032 853 53 52
Fax 032 853 53 62

Feel the difference

Jean Frasse

jf-automobiles@bluewin.ch
www.jf-automobiles.ch

**ELECTRICITE
TELECOM**

**MATHEY
SAVAGNIER**

032 854 20 40
Maîtrise fédérale

RAIFFEISEN

Concours
Salon commercial du Val-de-Ruz

Les heureux gagnants sont :

1^{er} prix : Madame Stéphanie Challandes, CHF 600.00, compte auprès de notre établissement.

2^e prix : Madame Monique Béguin, CHF 300.00, bon dans un restaurant du Val-de-Ruz.

3^e prix : Mademoiselle Shirel Schormoz, CHF 150.00, bon d'achat dans un commerce du Val-de-Ruz.

Nous remercions toutes les personnes ayant pris part à notre concours

LA GOURMANDISE
Confiserie - Pâtisserie - Boulangerie

Horaire durant les Fêtes de fin d'année

Lundi	24.12:	6h00 - 15h00
Mardi	25.12:	7h00 - 11h00
Mercredi	26.12:	7h00 - 11h00
Judi	27.12:	6h30 - 12h30 et 14h00 - 18h30
Vendredi	28.12:	6h30 - 12h30 et 14h00 - 18h30
Samedi	29.12:	6h00 - 12h30
Dimanche	30.12:	7h00 - 11h00
Lundi	31.12:	6h00 - 12h30
Mardi	1.1.2013	Fermé
Mercredi	2.1	7h00 - 11h00

Dès le jeudi 3 janvier 2013, horaire normal

Je vous suis reconnaissante de passer vos commandes au moins 48h (2 jours) à l'avance. Pour les desserts glacés 72h (3 jours).

Nathalie Suter - Centre du Village 10 - 2043 Boudevilliers - 032 857 19 80

MCM ÉLECTROMÉNAGER

Vous conseille
La vie en fors

FORS

échange - rénovation menuiserie
découpe inox toutes prestations
devis sans engagement

MCM Verger 4
ELECTROMENAGER SA 2013 Colombier **30 ans**

Ouvert tous les jours jusqu'à 18h30

Tél. 032 841 22 09
www.mcmmayor.ch

SAMEDI 8 DECEMBRE de 9 à 11h
Cernier - Salle de Rythmique, Ecole primaire

COURS DE YOGA ouvert à tous
Et SEANCES DE SOIN ENERGETIQUE (15mn)
Pour soulager des douleurs ou par simple curiosité

Sur inscriptions au 079 448 92 10
ou 079 785 10 25
- sur donation -

AGENDA DU VAL-DE-RUZ

Téléthon

L'Amicale du Centre de secours du Val-de-Ruz en collaboration avec le centre de secours du Val-de-Ruz organise le Téléthon 2012 à Fontainemelon, le 8 décembre. Devant la Coop, collecte, vente de peluches et vin chaud. Devant le local des travaux publics, soupe aux pois, saucissons grillés, cantine, et la bûche de l'espoir

Aînés

Le club des aînés Dombresson-Villiers-Le Pâquier organise son loto de fin d'année, le 7 décembre à 14h à la maison de paroisse de Dombresson. Les participants apportent un beau lot. Collaboration. Renseignements: 032 853 14 21

Cinéma

La saison continue au P'tit ciné de Fontainemelon, à la salle de spectacles, avec «Rebelle», le 16 décembre à 15 heures. Age: tous. www.aupitciné.ch.

Portes ouvertes

L'Association de la lessiverie de Ché-

zard-Saint-Martin organise des portes ouvertes le samedi 8 décembre, de 10h à 15h en face de la salle de la Rebatte. A cette occasion, l'Association présentera son projet de restauration de la lessiverie pour en faire un espace d'animations, de manifestations et de vie.

Appel

L'Amicale sportive des Hauts-Geneveys (gym homme) lance un appel pour trouver de nouveaux membres afin de renforcer ses rangs. Ils sont actuellement 8 à profiter de cette offre d'activité physique en toute décontraction et dans un esprit de bonne camaraderie. Les séances ont lieu le jeudi, de 20h à 22h à la halle de gym du Centre des Perce-Neige. Renseignements au 032 853 38 61 ou au 032 853 31 26.

Théâtre

La compagnie la Marelle, accompagnée de la chanteuse et comédienne Flavie Crisinel propose «Ma vie avec Martin Luther King» le jeudi 6 décem-

bre, à 20h15, salle de spectacles de Fontainemelon. Entrée libre, collecte. Samir Alic présente Mission Humanitaire, les 14 et 15 décembre à la Halle de Cernier, dès 19 heures. Adultes frs. 25.-, enfants/AVS/étudiants frs. 20.-. Réservations: billetterie-samir.alic@bluewin.ch ou 079 466 96 65.

Moulin de Bayerel

Moulin de Bayerel, exposition de photos «d'ici et d'ailleurs» de Jean-Lou Zimmermann, du 10 au 23 décembre 2012 de 17h à 20h, excepté le vendredi 14 décembre! Samedi 15 décembre à 20h, présentation d'un diaporama-conférence illustrant quelques rencontres entre le naturaliste et les charpentiers des forêts. «Escapade forestière au pays des pics».

Calendrier

La commission culture, sports, loisirs de Cernier propose un calendrier de l'Avent aux fenêtres des bâtiments du village. Chaque soir, jusqu'au 24 décembre une nouvelle fenêtre décorée

sera illuminée entre 17 heures et 22 heures. L'ensemble du calendrier sera visible du 24 au 31 décembre. Les décorations sont le fait d'habitants de Cernier, des écoles primaire et enfantine ainsi que de l'accueil parascolaire.

Exposition

La galerie Belimage à Valangin expose les huiles de Christiane Michaud jusqu'au 16 décembre. Horaires: du mercredi au dimanche de 15h à 18h ou sur demande au 032 504 20 42.

Conseil général

Le Conseil général de Val-de-Ruz tiendra séance le mercredi 19 décembre, à 19h30 à Cernier, collège de La Fontenelle.

Annoncez vos manifestations en envoyant un email à claire.wiget@valderuzinfo.ch jusqu'au 12 décembre 2012.

RESULTATS SPORTIFS

HOCKEY SUR GLACE 3e LIGUE

HC Val-de-Ruz

Samedi 24 novembre 2012: HC Val-de-Ruz – HC Courtételle: 5 - 1

Samedi 1er décembre 2012: CP Fleurier – HC Val-de-Ruz: 1 - 2

Prochains matchs à domicile pour le HC Val-de-Ruz, le 16 décembre à 20h contre le HC Bassecourt et le 22 décembre à 17h contre le HC Corgémont.

TCHOUKBALL LNA

Val-de-Ruz Flyers

Vendredi 23 novembre 2012: Val-de-Ruz Flyers – Piranyon Origin: 66 à 63

Prochain match à domicile pour les Val-de-Ruz Flyers, le 21 décembre à 20h45 contre Lausanne.

FOOTBALL 3e LIGUE

Alors que l'heure de la pause hivernale a sonné, Le FC Fontainemelon, avec 10 matches et 22 points termine l'année à la 3e place du classement de 3e ligue emmené par le FC Couvet (10 matches, 24 points). Au 6e rang, le FC Dombresson affiche 15 points et 9 matches. Le FC Coffrane est 8e avec 10 points en 10 matches et US Les Geneveys-sur-Coffrane terminent l'année au 9e rang avec 9 points en 10 matchs.

INFORMATION COMMUNALE Commune de Chézard-Saint-Martin

Vente de sapins de Noël

La vente des sapins de Noël aura lieu le jeudi 13 décembre 2012 de 17h00 à 18h00 sur le côté ouest de La Rebatte

Prix de vente:

moins d'un mètre frs 12.-

de un à deux mètres frs 17.-

plus de deux mètres frs 22.-

Aucune réservation ne sera prise en compte et le montant sera encaissé sur place.

De plus, nous rappelons que l'abattage d'arbres de toute dimension, sans le consentement du propriétaire, est passible des arrêts ou d'une amende au vu de la Loi forestière, du 31 mai 1917 (RSN 921.0).

Ramassage des déchets verts

Nous vous rappelons que le ramassage

des déchets verts est suspendu durant le mois de décembre 2012 sachant qu'il vous est possible d'utiliser les conteneurs à disposition à la déchèterie. Les renseignements relatifs à ce service en 2013 vous seront indiqués dans le memento des déchets que vous recevrez prochainement.

Ramassage des ordures ménagères

Durant l'hiver, le service de la voirie vous prie de bien vouloir déposer vos ordures ménagères en début de matinée les vendredis matins (avant 08h00) ceci afin de permettre un ramassage manuel en cas de conditions atmosphériques difficiles.

Fermeture de fin d'année de l'administration communale

L'administration communale sera fermée dès le 21 décembre 2012 à 14h00. A partir du 7 janvier 2013, vous serez reçus dans les locaux de la Commune de Val-de-Ruz. Une information à ce sujet vous parviendra ultérieurement, en même temps que le memento des déchets.

Etant donné cette période de fermeture, nous vous invitons à prendre les dispositions nécessaires en cas de besoin d'une carte d'identité notamment en vous présentant au bureau communal avant le vendredi 21 décembre prochain.

Nous vous souhaitons de belles fêtes ainsi qu'une bonne et heureuse année 2013.

Conseil communal

BELIMAGE



Les huiles de Christiane Michaud sont à découvrir jusqu'au 16 décembre à la galerie Belimage à Valangin.

N'oubliez pas de renouveler votre abonnement de soutien (frs. 30.- par an) et/ou d'acquérir votre part sociale (frs. 50.- ou frs. 100.-). Val-de-Ruz Info vous donnera régulièrement des nouvelles de notre vallon, vous annoncera les nombreuses manifestations qui s'y organisent et vous dira comment se met en place la nouvelle commune de Val-de-Ruz!

Merci à tous ceux qui nous ont soutenus cette année et qui continueront à le faire!

Empfangsschein
Einzahlung für / Versement pour / Versamento per
BR du Val-de-Ruz
2207 Coffrane
Zugunsten von / En faveur de / A favore di
CH34 8025 1000 0029 0688 4
Val-de-Ruz info société coopérative
Imp. des Trois Suisses 5
2053 Cernier
Konto / Compte / Conto 20-6586-6

www.valderuzinfo.ch



Garage E. Stähli

Machines agricoles, forêts et jardins

2054 Chézard 032/853.78.38
www.garage-stahli.ch info@garage-stahli.ch

Offre spéciale fraise à neige
Action sur machines en stock, demander une offre !

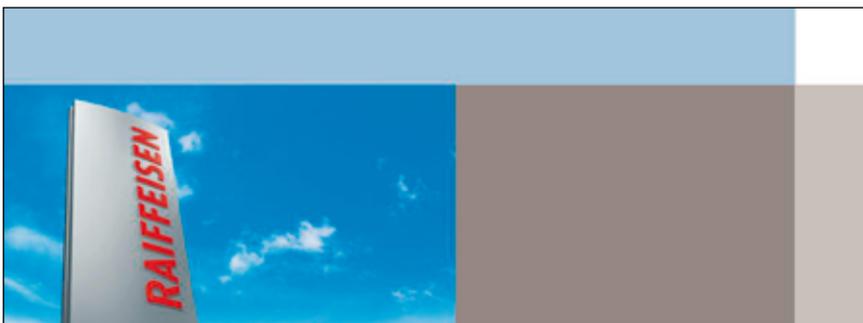


Rue Frédéric Soguel 6 - 2053 Cernier
 Case postale 13 - Tél. + Fax 032 852 06 34

Horaires
 Samedi **22.12**
 de **9h00 non-stop** à **16h00**
 Lundi **24.12**
 de **9h00** à **12h00** et de **14h00** à **18h00**
 Fermeture du **jeudi 27.12** au **2.1.2013**
 Réouverture le **jeudi 3 janvier 2013**

*Je vous souhaite tous mes vœux
 pour cette fin d'année
 et vous remercie
 de votre fidélité.*

**Accessoires et alimentation
 pour animaux**



Investissements à terme Action spéciale

du 1^{er} novembre 2012 au 31 janvier 2013

2 ans*	0.625 %
5 ans*	1.000 %

* Uniquement pour personne privée
 Autres durées, conditions actuelles

3 ans	0.250 %
4 ans	0.375 %
6 ans	0.750 %
7 ans	0.875 %
8 ans	1.000 %
9 ans	1.125 %
10 ans	1.250 %

Banque Raiffeisen du Val-de-Ruz

Siège : Rue du Collège 1, 2207 Coffrane – Tél. 032 858 24 24
 Agences : Cernier et Dombresson
 Centre administratif : Chézard-St-Martin



Bancomats disponibles 24h/24h à :
 Boudevilliers, Cernier, Chézard-St-Martin, Coffrane, Dombresson, Fontainemelon et Vilars




AMG PROMOTIONS

NORD VAUDOIS

Avez-vous déjà visité votre futur appartement?
www.residence-du-soleil.ch
 Tél. +41 79 261 51 41
info@amg-promotions.ch



Carrosserie de Montmollin

D. Leggeri
 2037 Montmollin
 Tél. 032 731 88 10
 Fax 032 731 88 22
car.montmollin@bluewin.ch
www.carrosseriedemontmollin.ch



Seul membre FCR
 du Val-de-Ruz



Tapis
 Parquet
 Literie
 Stores intérieurs
 Rideaux

**Nous rappelons à notre chère clientèle
 que nous sommes toujours
 à votre service**

F. Soguel 34, 2053 Cernier, tél. 032 853 21 39, natel 079 401 10 93



pharmacie**plus**
 du val-de-ruz
 fontainemelon
 032 853 22 56

pharmacie**plus**
 marti
 cernier
 032 853 21 72

Pharmacieplus vous offre
 - Plus de 200 produits prixminis permanents
 - Points fidélité doublés chaque mois sur une gamme de produits différents
 - Livraisons gratuites dans tout le Val-de-Ruz